



Grundig SAT Systems

## Kaskaden-Multi-Verstärker Cascadable Multi Amplifiers

SDA 512  
SDA 520



SDA 912  
SDA 920



GSS  
Grundig SAT Systems GmbH  
Beuthener Straße 43  
D-90471 Nuernberg

Phone: +49 (0) 911 / 703 8877  
Fax: +49 (0) 911 / 703 9210  
Email: info@gss.tv  
Internet: http://www.gss.tv

# Montageanleitung Assembly Instructions

English

Deutsch

Netzteilspannung Power supply voltage ②	Spannung von vorgeschalteter Einheit Voltage of the unit connected upstream ⑤	Spannung von nachgeschalteter Einheit Voltage of the unit connected downstream ⑨	Schalter S1 Switch S1 ⑥	LED 1 ③	LED 2 ①
15 V <sub>DC</sub>	—	—			
15 V <sub>DC</sub>	—	—			
—	15 V <sub>DC</sub>	—			
—	15 V <sub>DC</sub>	—			
— *)	—	15 V <sub>DC</sub>			
—	—	15 V <sub>DC</sub>			
15 V <sub>DC</sub>	—	15 V <sub>DC</sub>			
—	15 V <sub>DC</sub>	15 V <sub>DC</sub>			

\*) Verstärker hat keine Funktion / Amplifier out of function

### 5 Technische Daten

### 5 Specification

	SDA 512	SDA 520	SDA 912	SDA 920
Eingänge SAT / Input SAT	4		8	
Frequenzbereich / Frequency range	950 ... 2200 MHz			
Eingänge terrestrisch / Inputs terrestrial	1			
Frequenzbereich / Frequency range	10 ... 862 MHz			
Verstärkung / Gain	SAT	8 ... 12 dB	15 ... 20 dB	8 ... 12 dB
	TERR	12 dB	20 dB	12 dB
Entkopplung / Isolation	> 35 dB			
Dämpfungsregler / Gain adjustment	TERR	0 ... 10 dB	0 ... 15 dB	0 ... 10 dB
Entkopplung H/V / Isolation H/V	> 30 dB			
Ausgangspegel / Output level	SAT	110 dB $\mu$ V	113 dB $\mu$ V	110 dB $\mu$ V
	TERR	106 dB $\mu$ V	106 dB $\mu$ V	106 dB $\mu$ V
Rauschmaß / Noise figure	SAT	7 dB		
	TERR	6 dB		
Rückflussdämpfung / Return loss	SAT	10 dB		
	TERR	10 dB		
Stromaufnahme / Current consumption	< 180 mA	< 250 mA	< 220 mA	< 450 mA
Betriebsspannung / Operating voltage	15 V =			
Fernspeisestrom / Remote current	$\leq$ 1000 mA			
Stecker, Impedanz / Connector, Impedance	F-Stecker 75 $\Omega$ / F connector 75 $\Omega$			
Umgebungstemperatur / Ambient temperature	-20°C ... +50°C			
Abmessungen (BxHxT) [mm] ca. Dimensions (WxHxD) [mm] approx.	145 x 71 x 35		210 x 71 x 35	

Alterations reserved. Technical data E. & O.E.

Änderungen vorbehalten. Technische Angaben ohne Gewähr

© by GSS GmbH

23022006

## 1 Wichtige Hinweise

- Montage und Service sind von Elektrofachkräften durchzuführen.
- Anlage vor Inbetriebnahme auf Kurzschlüsse der Koaxial-Kabel prüfen.
- Montieren Sie das Gerät ...
  - auf schwer entflammablem Untergrund
  - in staubfreier, trockener Umgebung
  - geschützt gegen Feuchtigkeit und Nässe
  - an einem, gegen direkte Sonneneinstrahlung geschützten Ort,
  - nicht in unmittelbarer Nähe von Wärmequellen.
- Achten Sie auf möglichst gleich große Eingangspegel der SAT-Ebenen.
- Vermeiden Sie Kurzschlüsse!
- Schäden durch fehlerhaften Anschluss oder unsachgemäße Handhabung sind von jeglicher Haftung ausgeschlossen.
- Beachten Sie die relevanten Normen, Vorschriften und Richtlinien.
- Erden Sie die SAT-Empfangsanlage über die Potenzialausgleichsschiene.
- Beachten Sie die genehmigungsrechtlichen Regelungen für Rundfunkempfangsanlagen.

## 1 Important information

- Assembly and service must be carried out by an electrician.
- Check the system for short circuits in the coaxial cable before starting up.
- Mount the set:
  - on a non-flammable background
  - in a dust-free, dry environment
  - protected from moisture and water
  - somewhere protected from direct sunlight
  - away from the immediate vicinity of heat sources
- Make sure the input levels of the SAT stages are as equal as possible.
- Beware of short circuits.
- No liability is accepted for damage due to faulty connection or inexperienced handling.
- Obey all applicable standards, guidelines and directives.
- Earth the SAT receiver system via the equipotential bonding connector.
- Obey the approval laws for broadcast receiver systems.

## 2 Technische Beschreibung

Mit diesen Multi-Verstärkern, den Multi-Taps der Serie SDM 512/912 und den Multischaltern der Serien SDC/SDT können Sie SAT-Verteilanlagen mit mehreren hundert Teilnehmern realisieren. Die Multi-Verstärker verfügen über 4 bzw. 8 SAT-ZF-Linien sowie jeweils eine Linie für den terrestrischen Bereich. Die Verstärkung beträgt je nach Type 12 bzw. 20 dB. Der Verstärker für das terrestrische Signal ist je nach Type mit einem Dämpfungssteller von 10 dB bzw. 15 dB ausgestattet.

Die Spannungsversorgung der Multi-Verstärker kann über ein externes 15-V-Netzteil oder alternativ über die SAT-ZF-Linien durch die vor- oder nachgeschalteten Multischalter, Multi-Verstärker oder Multi-Taps der Kaskade erfolgen. Werden innerhalb einer Kaskade mehrere Spannungsversorgungen verwendet, können Sie den Spannungsdurchgang mit

## 2 Technical description

You can use these multi amplifiers, the multi taps of the SDM 512/912 series and the multiswitches of the SDC/SDT series for SAT distribution systems with several hundreds of users. The multi amplifiers have 4 or 8 SAT IF lines as well as an additional line for terrestrial broadcasting. Depending on the type, the amplification is 12 or 20 dB. Depending on the type, the amplifier for the terrestrial signal is equipped with an attenuation controller of 10 dB or 15 dB.

The power supply for the multi amplifiers can be established with an external 15 V mains adapter or alternatively via the SAT IF lines using the multiswitches, multi amplifiers or multi taps of the cascade connected upstream or downstream. If multiple power supplies are used within a cascade, you can switch the voltage channel on or off with

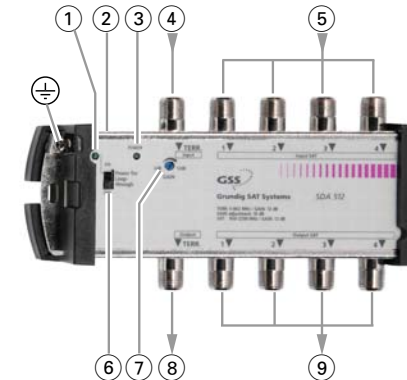
dem Schalter "Fernspeisung" (6) ein bzw. ausschalten. Dadurch wird eine gegenseitige Beeinflussung der Netzteile vermieden.

the "Remote power supply" switch (6). This prevents a mutual interference of the mains adapters.

## 3 Ansicht

Beispiel: SDA 512

- ① LED (Fernspeisung)
- ② Netzteilanschluss
- ③ LED (Spannungsversorgung)
- ④ Eingang terrestrisch
- ⑤ Eingänge SAT
- ⑥ Fernspeisung "Ein/Aus"
- ⑦ Pegelsteller terrestrisch
- ⑧ Ausgang terrestrisch
- ⑨ Ausgänge SAT



## 3 Overview

Example: SDA 512

- ① LED (Remote power supply)
- ② Input mains adapter
- ③ LED (Power supply)
- ④ Input terrestrial
- ⑤ Inputs SAT
- ⑥ Remote power supply "On/Off"
- ⑦ Level control terrestrial
- ⑧ Output terrestrial
- ⑨ Outputs SAT

## 4 Spannungsversorgung

## 4 Power supply

